

# Parga - Paxos

## Ταξίδι με χρώμα!



Δύο υπέροχες γωνιές του Ιονίου σε μια ημερήσια κρουαζιέρα! Η αμφιθεατρικά χτισμένη πόλη της Πάργας στην Ηπειρωτική Ελλάδα και το νησί των Παξών, το οποίο βρίσκεται κοντά στη νοτιότερη ακτή της Κέρκυρας!

Περνώντας κατά μήκος της βορειοανατολικής ακτής της Ηπείρου, το πλοίο φτάνει στη γραφική πόλη της Πάργας, όπου το νησάκι της Παναγίας και το βενετσιάνικο κάστρο κυριαρχούν στο τοπίο. Σίγουρα θα σας προκαλέσουν θαυμασμό! Ελεύθερος χρόνος για να εξερευνήσετε την πόλη με τα παραδοσιακά στενά δρομάκια και τις πολυάριθμες αμμώδεις παραλίες.

Αφήνοντας πίσω το λιμάνι της Πάργας, το πράσινο νησί των Παξών αποκαλύπτεται μπροστά στα μάτια σας. Το νησί είναι καλυμμένο με ελαιόδεντρα και κυπαρίσσια.

Καθώς το πλοίο εισέρχεται στο γραφικό λιμάνι του Γάϊου, την πρωτεύουσα των Παξών, την προσοχή σας θα τραβήξουν στα αριστερά σας τα δυο μικρά νησάκια, Παναγία και Αγ. Νικόλαος!. Από το λιμάνι μπορείτε εύκολα να περπατήσετε στα στενά σοκάκια του Γάϊου. Ελεύθερος χρόνος για περιήγηση ή κολύμπι στα κρυστάλλινα νερά του νησιού.

## Serenità piena di colori!



Due meravigliosi angoli del Mar Ionio in una crociera giornaliera! La città di Parga, costruita anfiteatralmente nella Grecia continentale, e l'isola di Paxos, vicino alla costa settentrionale di Corfù.

Passando lungo la costiera nord occidentale dell'Epiro, si arriva l'incantevole città di Parga, dove all'entrata del porto spunta l'isoletta di Panagia e sorge il castello Veneziano, che sicuramente vi sorprenderà. Tempo libero per esplorare la città con i vicci tradizionali e le sue numerose spiagge sabbiose.

Partendo dal porto di Parga vedrete l'isola di Paxos che è ricoperta di ulivi e cipressi. Quando la nave entra nel pittoresco porto di Gaios, la capitale di Paxos, la vostra attenzione sarà attratta dalle due isolette di Panagia e Santo Nicolas. Dal porto si può passeggiare facilmente tra i vicci di Gaios dato che si avrà tempo per fare un giro o bagno nelle acque cristalline e limpide dell'isola.



## Seek peace in full colour!



Two wonderful corners of the Ionian Sea on a daily cruise! The town of Parga, that is built on a hill at the mainland of Greece, and the island of Paxos, which is close to the southern coast of Corfu!

Sailing along the north-east coastline of Epiros, the ship arrives at the picturesque town of Parga, where the islet of Panagia and the Venetian castle dominate the scenery. They will surely incite you admiration! There you have free time to explore the town with its traditional narrow streets and the numerous sandy beaches.

Leaving behind the port of Parga, the green island of Paxos is being revealed in front of your eyes. The island is covered with olive trees and cypresses.

As the ship enters the scenic port of Gaios, the capital of Paxos, your attention will be drawn to the two islets on your left, Panagia and Agios Nikolaos. From the port you can easily walk through the alleys of Gaios. Plenty of time either for wandering or swimming in the crystal waters of the island.

## Erleben Sie Frieden in voller Farbe!



Zwei wunderschöne Orte am Ionischen Meer die Sie bei einer täglichen Kreuzfahrt besichtigen können: Parga liebliche Stadt des Epirus liegt in der Mulde eines Hügels auf dem Festland und Paxos die in de Nahe der Südküste von Korfu liegt.

Sie segeln entlang der nordöstliche Küste von Epirus bis zur malerischen Stadt Parga an deren Eingang die kleine Insel der Heiligen Mutter Maria liegt und Sie die alte venezianische Festung, die steil und hoch über dem Meer steht, bewundern können. In Parga haben Sie Zeit die traditionellen engen Gassen zu erkunden, Mittag zu essen, oder im kristallklaren Wasser schwimmen zu gehen.

Sobald Sie den Hafen von Parga verlassen haben, blicken Sie auf die grüne Insel Paxos die mit Oliven und Zypressen Bäume bedeckt ist . Während das Schiff in den malerischen Hafen von Gaios (die Hafenstadt von Paxos) einfährt, wird Ihre

Aufmerksamkeit auf die zwei kleinen Inseln auf der linken Seite gelenkt: die Insel der Heiligen Mutter Maria und die Insel des Heiligen Nikolaus. Vom Hafen aus kann man durch die Gassen von Gaios laufen und es gibt viel Zeit zum Wandern oder Schwimmen im Meer.s Wasser des Kanals seine unendliche Route fließt.



## Promenade colorée!



Visite inoubliable de deux endroits magnifiques sur la mer Ionienne. La ville de Parga construite en amphithéâtre dans le département de l'Épire et l'île de Paxos près de la côte sud de Corfou!

En longeant les côtes nord-ouest de l' Épire, vous arriverez à la ville traditionnelle de Parga. La petite île de Panagia et le château vénitien dominant l'entrée du port et vont sûrement vous émerveiller. Vous aurez du temps libre pour explorer la ville avec ses petites ruelles ainsi que les nombreuses plages de sable fin.

En partant du port de Parga, vous apercevrez devant vous la petite île de Paxos, couverte d' oliviers et de cyprès.

En arrivant au petit port pittoresque de Gaios, capitale de Paxos, vous apercevrez les deux petits îlots de Panagia et Saint Nicolas.

Vous pouvez facilement vous promenez dans les ruelles étroites de Gaios et faire votre shopping ou profiter de la plage.

